安全理事会

S/25415
15 March 1993
CHINESE

1993年3月13日

波斯尼亚—黑塞哥维那常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

我深感不安地向你报告,斯雷布雷尼察城被围已经四天了,而且围攻还在加剧,使该城的7万平民日益临近灾难的边缘。

萨拉热窝遭到了侵略部队的猛烈炮轰,造成了许多人死亡、更多的人受伤。而且,塞尔维亚和黑山部队还炮轰了布特米尔机场,封锁了联保部队控制的用来往返机场运输的道路。这些攻击和封锁机场道路其目的是蓄意阻挠和不让波斯尼亚—黑塞哥维那共和国共和国开会审议前南斯拉夫问题国际会议上的新发展。

我们重申,这些行动严重阻挠了在前南斯拉夫问题国际会议上争取和平的努力。为了进一步说明这些问题,谨附上我国代表团给阁下的信。

敬请协助将本函及其附件作为安全理事会的文件分发。

大使兼常驻代表

穆罕默德·萨西尔贝(签名)

附件

1993年3月13日

在纽约的波斯尼亚—黑塞哥维那共和国

代表团给安全理事会主席的信

连续四天,塞尔维亚和黑山部队包围了斯雷布雷尼察城,从塞尔维亚共和国动用了重型大炮和50辆坦克,围城部队正在威胁着该地区的7万名居民和难民的生命。侵略部队决心攻占斯雷布雷尼察,蹂躏城内的老百姓。

从今天早上开始,塞尔维亚和黑山部队从四面八方炮轰萨拉热窝。已有数十人伤亡,特别是在老城。

今天--1993年3月13日--早上,侵略部队对布特米尔机场发动了火箭和榴弹攻击。这些攻击是配合一致的行动,目的是不让波斯尼亚—黑塞哥维那共和国议会抵达机场,举行订于明天--1993年3月14日--举行的会议,审议有关前南斯拉夫问题国际会议的行动。侵略部队用了步兵、两辆装甲运兵车、两辆坦克使联保部队管辖下的一条用来往返机场运输的道路无法通行。这一新的路障就设在哈基雅·图拉伊利奇副总理遇害的同一条道路的同一点。

本代表团要提醒国际社会,以前在里斯本、伦敦和日内瓦举行的谈判都是在塞尔维亚和黑山继续对我国人民进行种族灭绝的大屠杀的情况下进行的。令人遗憾的是,显然塞尔维亚和黑山部队已将这些先例带到了在纽约联合国举行的会谈。因此,我们要求国际社会采取紧急行动和必要措施,彻底扭转最近的这些侵略行为,以便为当前这一轮和谈建立健全的环境。

代表团团长

哈里斯·西拉伊季茨博士(签名)

代表团团员

米罗·拉佐维奇先生(签名)

代表团团员

穆罕默德·菲洛波维奇博士(签名)

代表团团员

斯蒂潘·西贝尔上校(签名)

代表团团员

卡西姆·特尔恩卡先生(签名)